

F-S - DAR - 28-3-2007



بيان الميزانية العمومية لعام

**لمجلس الإدارة  
والميزانية العمومية**

كما هي في 31/12/2006

**شركة دار الغذاء  
المساهمة العامة المحدودة**

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية





**التقرير السنوي الثاني عشر  
للمجلس الإداري  
والميزانية العمومية  
كما هي في 31/12/2006**

**شركة دار الغذاء  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

## **مجلس الإدارة**

### **رئيس مجلس الإدارة**

الدكتور سامي فرج حلبي

### **نائب رئيس مجلس الإدارة**

الصيدلي محمد صادق الفتياني

### **الأعضاء**

المهندس وليد ادجر فينان / المدير العام

الصيدلي محمد مرتضى يعيش

الصيدلي نبيه حسن النابلي

الدكتور خوسيه ماريا فنتورا فيريرو

السيد كارلوس روفيرا كاسانياس

ممثلين عن شركة أورديسا الإسبانية

الدكتور محمد رشيق صالح

الصيدلي محمد تحسين الصباغ

الصيدلي عزمي محمود لطوف

الصيدلي عبد الرحيم نزار جرданة

### **مدققي الحسابات**

السادة المهنيون العرب

## كلمة رئيس مجلس الادارة

حضرات السادة المساهمين الكرام  
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

يسعدني أن أرحب بكم أجمل ترحيب، وأنقدم إليكم باسمي وأسم زملائي أعضاء المجلس بوافر التحية والامتنان على حضوركم هذا الاجتماع، وأعرض على هيئةكم المؤقرة التقرير السنوي للشركة مرفقاً بالميزانية العمومية وحساب الأرباح والخسائر والبيانات المالية كما في 31/12/2006. كما يسعدني إطلاعكم على تطور العمل في دار الغذاء خلال العام المنصرم 2006 وتقديم نبذة عن ما نصبو إلى تحقيقه خلال العام 2007 ضمن خطة الشركة المستقبلية.

إن العام 2006 هو عام التحول والإطلاق لدار الغذاء فقد استطاعت الشركة من خلال بناء علامتها التجارية «الصحة» وسمعتها كشركة رائدة بتجاوز نقطة التعادل وتحقيق أرباح سنوية إضافية لتحقق زيادة في المبيعات بلغت 21% عن العام 2005 وبذلك يكون العام 2006 هي قاعدة لانطلاق دار الغذاء وتوسيع عملياتها في المنطقة وما بعدها.

لقد تمكنت الشركة من زيادة محمل الربح لعملياتها بـ 5%， وقد كان من أهم أسباب تحقيق هذا الهدف هو نمو حجم مبيعاتها وبناء علامتها التجارية «الصحة» مما مكن إدارتها من فرض الأسعار المناسبة لمنتجاتها في معظم الأسواق، كما ساهم كل من تصنيع أغذية الأطفال في مصانع الشركة من المواد الأولية وتفعيل أنظمة الرقابة وإدارة موازنات الأداء الشهرية لكافة انشطة الشركة في زيادة محمل الربح.

وبهذا حققت دار الغذاء ولأول مرة منذ تأسيسها ربحاً مقداره 167,109 دينار أردني والذي سيكون البداية لأرباح ونمو أكبر في السنوات المقبلة بإذن الله.

إن إدارة الشركة ماضية في خططها الاستراتيجية والطموحة للالعام الخمسة القادمة والتي ستعتمد على النمو التقليدي وغير التقليدي مما سيتمكن الشركة من الرقي وبناء القيمة لمساهميها ضمن منافسة شديدة من شركات عالمية مدعودة مسيطرة على هذه الصناعة.

وختاماً، نشكر مساهمينا على ثقتهم بالشركة وإدارتها ونأمل من الله عزوجل تحقيق أهدافنا لما له من مصلحة لمساهمينا ووطننا الحبيب.

والله ولي التوفيق

رئيس مجلس الاداره  
الدكتور سامي حلب

تقرير مجلس الادارة

## ١ - الوضع التنافسي للشركة

بلغت مبيعات الشركة حوالي أحد عشر مليون وسبعمائة ألف دولار أي بزيادة حوالي مليون دولار عن العام المنصرم 2005 معظمها في الأسواق الإستراتيجية حيث بلغت نسبة مبيعات التصدير في الشركة 73% والمبيعات المحلية 27%. وقد أستطاعت الشركة حسب احصائيات الربع الرابع للعام 2006 من الدراسة الاحصائية الدولية MSIA تحقيق المركز الثاني في الأردن بعد شركة وايت (Wyeth) الأمريكية والمركز الرابع في سوقي السعودية والجزائر في مبيعات حليب وأغذية الأطفال من حيث عدد الوحدات المباعة وذلك بين جميع الشركات العاملة في هذين السوقين عربية وأجنبية.

هذا وقد تمكنت الشركة من إطلاق منتجاتها في أسواق السودان وقطر والبحرين والباكستان، كما تقوم الشركة حالياً بدراسة الدخول إلى أسواق تصديرية جديدة ومربحة.

## ٢- المختلة الاستاتجية لدار الخداء

تقوم إدارة الشركة وفرق عمل (Task Forces) من كافة دوائرها بتحديث الخطة الإستراتيجية للشركة مرتين خلال العام، وتهدف هذه الخطة لتحديد الأهداف الطموحة للشركة لخمسة أعوام تكون خطة الأعوام الثلاثة الأولى مفصلة ودقيقة. ويوجد فريق عمل من أعضاء مجلس إدارة الشركة لتحديد رؤية ومسار وأهداف الشركة الطموحة الإستراتيجية والذي تتبعه إداره الأعمال الأخرى مثل فريق الأسواق الجديدة، فريق المنتجات الجديدة، فريق تطوير الأنظمة اللوجستية، فريق نظام الموارد البشرية، فريق التحالفات والشراكات، الخ. علماً بأن هذه الفرق تجتمع بشكل شهري وتقدم تقاريرها وأهدافها ونتائج عملها للإدارة والفرق الأخرى بشكل دوري وحسب البرنامج الزمني الذي تعدد لتحقيق أهدافها.

### 3 - الشراكات والتحولات الاستراتيجية

تعمل الشركة حالياً وبقوة على محاولة تحقيق شراكات وتحالفات جديدة في المنطقة والعالم لتطوير أعمالها وتحقيق نمو في عملياتها التقليدية وغير التقليدية، ومع الشركاء العالميين وشركاء جدد في كافة أقطار العالم. وتقوم الشركة حالياً بدراسة عدة خيارات للنمو غير التقليدي مع شركات في المنطقة وأوروبا لتحقيق أهدافها الإستراتيجية. وقد استطاعت الشركة تقييم اتفاقية تعاون في مجال تطوير حليب الأطفال مع الشرك الإستراتيجي أورديسا.

#### **4 - التسويق**

بعد القيام بتطوير دائرة التسويق للشركة، تمكنت هذه الدائرة من البدء بعمل خطط تسويقية متكاملة للأصناف الجديدة وكافة الأسواق وتطوير المواد والخطط الدعائية والتسويقية مما كان له الأثر الإيجابي في تطوير مبيعات الشركة. وتقوم هذه الدائرة أيضاً بمتابعة المبيعات وتحليلها وتحديث الخطط الموضوعة لتحقيق الأهداف البيعية والتسويقية وبناء العلامة التجارية، إضافة لتحليل مبيعات الشركة ومبيعات وخطط الشركات المنافسة للإستفادة منها. هذا وقد بدأت هذه الدائرة خلال العام 2006 بعمل خطط تسويقية للمستهلك (Consumer Marketing Programs)، إضافة للخطط التسويقية للأطباء والصيادلة (Ethical Marketing Programs) والتي يعمل بها منذ السنوات الماضية.

#### **5 - دائرة المبيعات**

قامت الشركة بتطوير الهيكل التنظيمي لدائرة المبيعات في الشركة وذلك لمواكبة نمو مبيعات وأنشطة الشركة في الأردن وكافة دول التصدير والتي بلغت 14 دولة حتى نهاية العام 2006 ولتنماشي أنشطة هذه الدائرة مع التطوير والهيكلة الجديدة لدائرة التسويق. كذلك قامت إدارة الشركة بتطوير بعض كوادر دائرة المبيعات وإرسال هذه الكوادر إلى دول التصدير لإدارة ومتابعة كافة عمليات البيع والتسويق وتحقيق أهداف دار الغذاء في البيع والربحية في هذه الأسواق. وكان لهذه الإستراتيجية الأثر الكبير في نمو حجم المبيعات وتحقيق أهداف الربحية وسيكون بإذن الله القاعدة لتطوير ونمو المبيعات خلال السنوات القادمة.

#### **6 - الأصناف الجديدة**

تقوم الشركة باستمرار بتطوير عدد كبير من الأصناف الجديدة ومنها ما سيتم تسويقه على طريق الدعاية الطبية وعدد آخر سيتم تسويقه للمستهلك مباشرة، وقد حرصت إدارة الشركة على التركيز على إستراتيجية تسويق هذه الأصناف الجديدة بعد بناء العلامة التجارية وذلك لتحقيق ربحية جيدة لهذه الأصناف مما سيكون له الأثر الكبير في تحسين ربحية الشركة كذلك هذا وقد قامت الشركة بإطلاق صنفين جديدين من حليب الأطفال خلال العام 2006، واستمر بإطلاق عدد أكبر من حليب وأغذية الأطفال خلال العام القادم 2007.

#### **7 - الخطط الاستراتيجية المستقبلية للشركة**

كما تم ذكره سابقاً في التقارير السنوية فإن إدارة الشركة تستمر في العمل ضمن مخطط إستراتيجية طموحة ومدة لثلاثة سنوات يتم تحديثها كل نصف سنة بناءً على تطور المبيعات والأصناف والوضع التنافسي والديموغرافي والاقتصادي لكافة الأسواق بالإضافة لأن-

مستجدات الصناعة في العالم.

هذا ويتم تطوير هذه الاستراتيجيات الى خطط عمل وأهداف محددة وطموحة تقلل لكافة كوادر المبيعات والتسويق والتصنيع وغيرها. كما ان الخطط والاحتياجات التمويلية لها تحول الى موازنات تقديرية لدوائر الشركة آخذة بعين الاعتبار كافة الاحتياجات الالزامية لتحقيق هذه الخطط، مثل العمالة ورفع كفاءتها وخطط تطويرها وخطط التسويق الحديثة والعالمية وخطط الانتاج والتخطيط والادارة لكافة العمليات في الشركة. هذا وتقوم الادارة المالية للشركة بتقديم تقارير مالية شهرية توضح أداء الدوائر جميعها بالإضافة لأداء الشركة كل شهرياً مقارنة مع الموازنة التقديرية.

#### 8 - الجودة والنوعية

قامت الشركة بتحديث شهادة ISO9001-2000 HACCP من شركة Lloyds Register العالمية. هذا وقد قامت الشركة بتطوير وتحديث نظام الجودة لديها بمساعدة مديرى الإنتاج والجودة في شركة أورديسا. وتقوم الشركة دوماً بتحديث قدراتها الفنية وأجهزتها للمحافظة على نوعية منتجاتها التي تعتبر الأفضل حتى بين الشركات العالمية المنافسة لدار الغذاء.

#### 9 - انشطة الشركة الرئيسية واماكنها الجغرافية وعدد الموظفين وحجم الاستثمار الرأسمالي

##### أ. انشطة الشركة الرئيسية:

ينحصر نشاط شركة دار الغذاء المساهمة العامة المحدودة في تصنيع وإنتاج أغذية الأطفال وحليب الأطفال والأغذية التخصصية «الصحبة».

ب. أماكن الشركة الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها:

1. المصنع: يقع مبنى المصنع في منطقة ناعور على مساحة من الأرض مملوكة للشركة تبلغ حوالي ثمانية عشر ألفاً وسبعمائة وستة أمتار مربعة بالقرب من مصانع شركة دار الدواء، ويشتمل مبنى المصنع على صالات الإنتاج ومستودعات لتخزين المواد الأولية ومواد التعبئة والتغليف والمواد الجاهزة. بالإضافة لدوائر الشركة الادارية والمالية والفنية وغيرها وبلغ عدد موظفيها 75 موظفاً.

2. ادارة المبيعات والتسويق: متواجدة في عمان وبلغ عدد موظفيها 23 موظفاً.

ت. حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة وارد في البيانات المالية المرفقة.

**10 - الاعتماد على موردين محددين (10% فأكثر من إجمالي المشتريات) وعملاء رئيسيين (10% فأكثر من المبيعات).**

أ. الموردين: تعتمد شركة دار الغذاء على الموردين التالية أسماؤهم:  
شركة ايزني - فرنسا وشركة سابن - المملكة العربية السعودية.

ب. عملاء رئيسيين: تعتمد شركة دار الغذاء على العملاء التالية أسماؤهم:  
شركة دار الدواء الجزائرية - الجزائر  
شركة النهضة الطبية - المملكة العربية السعودية

**11 - السلسة الزمنية لصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية الصادرة عن الشركة:**

| البيان                       | 2002       | 2003      | 2004      | 2005      | 2006       |  |
|------------------------------|------------|-----------|-----------|-----------|------------|--|
|                              | دينار      | دينار     | دينار     | دينار     | دينار      |  |
| الإرباح (الخسائر)<br>المحققة | (177,864)  | (67,104)  | (95,536)  | 8,141     | 167,109    |  |
| صافي حقوق<br>المساهمين       | 12,766,422 | 5,203,269 | 5,107,733 | 7,600,874 | 11,092,983 |  |
| سعر السهم في نهاية<br>العام  | 1.150      | 1.810     | 1.510     | 3.500     | 1.790      |  |

**12 - أسماء أعضاء مجلس الإدارة وأسماء ورتب أشخاص الادارة العليا ذوي السلطة التنفيذية ونبذة تعرفيية عن كل منهم:**

**1. أسماء أعضاء مجلس الإدارة ونبذة تعرفيية عنهم:**

|                        |   |   |
|------------------------|---|---|
| رئيس مجلس الإدارة      | 1 | الدكتور سامي فرج حلبي، عين رئيساً لمجلس إدارة الشركة منذ عام 1994 وهو نائب رئيس مجلس إدارة دار الدواء منذ عام 1976 ويدير مستودعاً للادوية ونائب رئيس في مجلس ادارة الاتحاد العربي لمنتجي الادوية. |
| نائب رئيس مجلس الإدارة | 2 | الصيدلي محمد صادق الفتياي، عين نائباً لرئيس مجلس ادارة الشركة منذ عام 1994، وهو عضو مجلس اداره ومدير عام شركة دار الدواء منذ عام 1976.  |

|    |  |   |
|----|--|---|
| 3  | عضو مجلس إدارة                             | الصيدلي محمد مرتضى يعيش، عين عضواً في مجلس ادارة الشركة منذ عام 1994 وهو عضو في مجلس ادارة شركة دار الدواء منذ تأسيسها ويدير مستودعاً للادوية.  |
| 4  | عضو مجلس إدارة                             | الصيدلي نبيه حسن النابلسي، عين عضواً في مجلس ادارة الشركة منذ عام 1994 وهو عضو مجلس ادارة شركة دار الدواء منذ تأسيسها ويدير مستودعاً للادوية.   |
| 5  | عضو مجلس إدارة/ممثل شركة اورديسا الاسپانية | الدكتور خوسيه ماريا فنتورا فيريرو، عين عضواً في مجلس ادارة الشركة منذ تاريخ 19/4/2003 وهو رئيس مجلس ادارة شركة اورديسا الاسپانية.   |
| 6  | عضو مجلس إدارة/ممثل شركة اورديسا الاسپانية | السيد كارلوس روفيرا كاسانياس، عين عضواً في مجلس ادارة الشركة منذ تاريخ 19/4/2003 وهو مدير عام شركة اورديسا.   |
| 7  | عضو مجلس إدارة                             | الدكتور محمد رشيق صالح، عين عضواً في مجلس ادارة الشركة منذ عام 1994 وهو عضو في مجلس ادارة شركه دار الدواء بتاريخ 17/6/2002 كما أنه مدير عام شركة دار الدواء للصناعات البيطرية والزراعية.                        |
| 8  | عضو مجلس إدارة                             | الصيدلي محمد تحسين الصباغ، عين عضواً في مجلس ادارة الشركة منذ عام 1994 وهو عضو في مجلس ادارة شركة دار الدواء منذ تأسيسها ويدير مستودعاً للادوية.  |
| 9  | عضو مجلس إدارة                             | الصيدلي عزمي محمود لطوف، عين عضواً في مجلس ادارة الشركة منذ عام 1994 وعين رئيساً لمجلس ادارة شركة دار الدواء بتاريخ 17/8/1989 ويدير مستودعاً للادوية.   |
| 10 | عضو مجلس إدارة                             | الصيدلي عبد الرحيم نزار جردانه، عين عضواً في مجلس ادارة الشركة منذ عام 1994 وعين رئيساً لمجلس ادارة شركة دار الدواء ويعمل حالياً في ادارة مستودع الادوية الاردني وفي مجال الزراعة والاستشارات والتصنيع الغذائي. |
| 11 | المدير العام /عضو مجلس إدارة               | المهندس وليد فینان، عين عضواً في مجلس ادارة الشركة منذ تأسيسها وعين مديراً عاماً متفرغاً للشركة بتاريخ 4/11/2000.   |

**2. أسماء ورتب اشخاص الادارة العليا ونبذة تعريفية عن كل منهم:**

|   |                        |   |
|---|------------------------|---|
| السيد مصطفى ابوشاوش، حصل على بكالوريوس في التقنية والتصنيع الغذائي من الجامعة الأردنية عين مدير العمليات البيع بتاريخ 1998/10/03.   | مدير عمليات البيع      | 1 |
| السيد يوسف اسحق العيسى، حصل على بكالوريوس في الاقتصاد من جامعة اليرموك والماجستير في إدارة الاعمال من الاكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية عين مديرًا ماليًا واداريًا للشركة بتاريخ 2004/8/1 | المدير المالي والاداري | 2 |
| السيد أيمن نمر العيسى، حصل على بكالوريوس في الهندسة الكهربائية من جامعة العلوم والتكنولوجيا، عين مدير الهندسة والإنتاج بالشركة بتاريخ 2006/12/2.  | مدير الهندسة والإنتاج  | 3 |

**13 - بيان عدد الاوراق المالية المصدرة من قبل الشركة والمملوكة من قبل أعضاء مجلس الادارة واسخاوص الادارة العليا واقاربهم:**

**أ. عدد الاوراق المالية المملوكة من قبل اعضاء مجلس الادارة واقاربهم**

| الاسم                                | الصفة                     | عدد الاسهم<br>عام 2005 | عدد الاسهم<br>عام 2006 | عدد الاسهم<br>عام 2005 |
|--------------------------------------|---------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| الدكتور/ سامي فرج حنا حلبي           | رئيس مجلس الادارة         | 75,000                 | 75,000                 |                        |
| الصيدلي/ محمد صادق حسن الفيتاني      | نائب رئيس مجلس الادارة    | 35,000                 | 35,000                 |                        |
| المهندس/ وليد إدغار أميل فينان       | عضو مجلس إدارة / مدير عام | 30,000                 | 30,000                 |                        |
| السيدة/ اليان نجيب أميل قبيسي / زوجة |                           | 407                    | 407                    |                        |
| الصيدلي/ محمد مرتضى سعيد يعيش        | عضو مجلس إدارة            | 70,000                 | 70,000                 |                        |
| السيدة/ ثريا بديع حافظ يعيش / زوجة   |                           | 7,000                  | 7,000                  |                        |
| الصيدلي/ تبیه حسن اسماعیل النابسی    | عضو مجلس إدارة            | 25,000                 | 25,000                 |                        |
| Laboratorios Ordesa S.L ومتها        |                           | 750,001                | 1,687,501              |                        |
| الدكتور/ خوسیه ماریا فنتورا فیریرو   | عضو مجلس إدارة            | -                      | -                      |                        |
| السيد/ کارلوس روفيرا کاسانیاس        | عضو مجلس إدارة            | -                      | -                      |                        |

|        |        |                |   |
|--------|--------|----------------|---|
| 10,000 | 10,000 | عضو مجلس إدارة | الدكتور/ «محمد رشيق» شكيب ذيب صالح        |
| 26,500 | 26,500 | عضو مجلس إدارة | الصيدلي/ محمد تحسين سليم سعيد الصباغ      |
| 605    | 605    |                | السيدة/ لبني بندر محمد الطباع زوجة        |
| 25,000 | 25,000 | عضو مجلس إدارة | الصيدلي/ عزمي محمود احمد لطوف             |
| 12,090 | 12,090 | عضو مجلس إدارة | الصيدلي/ عبدالرحيم نزار عبد الرحيم جردانة |

ب. عدد الاوراق المالية المملوكة لاشخاص الادارة العليا وأقاربهم.

| الاسم                              | الصفة                  | عدد الاسهم<br>لعام 2005 | عدد الاسهم<br>لعام 2006 |
|------------------------------------|------------------------|-------------------------|-------------------------|
| السيد مصطفى عبد الجود محمد ابوشاوش | مدير عمليات البيع      | -                       | -                       |
| السيد يونس اسحق حسن العيسى         | المدير المالي والاداري | -                       | -                       |
| السيد أيمن نمر العيسى              | مدير الهندسة والإنتاج  | -                       | -                       |

#### 14 - اسماء كبار مالكي الاوراق المالية وعدد الاوراق المالية المملوكة لكل منهم:

| اسم المساهم                           | النسبة<br>الموال | النسبة<br>الرأس | النسبة<br>الرأس | عدد الاسهم<br>لعام 2005 | عدد الاسهم<br>لعام 2006 | الجنسية    |
|---------------------------------------|------------------|-----------------|-----------------|-------------------------|-------------------------|------------|
| شركة دار الدواء<br>للتنمية والاستثمار |                  |                 |                 | 3,767,974               | 4,355,244               | الاردنية   |
| LABORATORIOS<br>ORDESA S.L            | 17.50%           | 20.45%          | 20.45%          | 1,687,501               | 1,750,001               | الاسبانية  |
| ISIACTIONS                            | 6.51%            | 7.89%           | 7.89%           | 650,700                 | 650,700                 | الفرنسية   |
| شركة الامارات<br>الدولية للاستثمار    | 3.84%            | -               | -               | -                       | 384,312                 | الاماراتية |
| شركة عبد الرحيم<br>جرданة واولاده     | 3.24%            | 1.45%           | 1.45%           | 123,571                 | 323,571                 | الاردنية   |

**15 - المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية.**

لم يتلقى كل من رئيس المجلس وأعضاء مجلس الإدارة خلال السنة المالية أية مبالغ مكافأة أو مكافآت ما عدا عضو مجلس الإدارة السيد وليد إدغار فينان ويتقاضى كراتب وبدل مقابل عمله مديرًا عامًا متفرغًا للشركة وقدره 4,000 دينار أردني شهريًا (فقط أربعة أربعة دينار أردني لغير).

**16 - اتعاب التدقيق للسنة المالية 2006:**

بلغ بدل اتعاب مدفقي حسابات الشركة السادة المهنيون العرب فقط أربعة آلاف وستون دينار أردنيًا شاملًا ضريبة المبيعات.

ويقتصر عملهم على أعمال التدقيق الاعتيادية السنوية وليس لهم أية أعمال أخرى.

**17 - الهيكل التنظيمي للشركة وعدد موظفيها وفئات مؤهلاتهم وبرامج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة.**

**أ. عدد موظفي الشركة وفئات مؤهلاتهم**

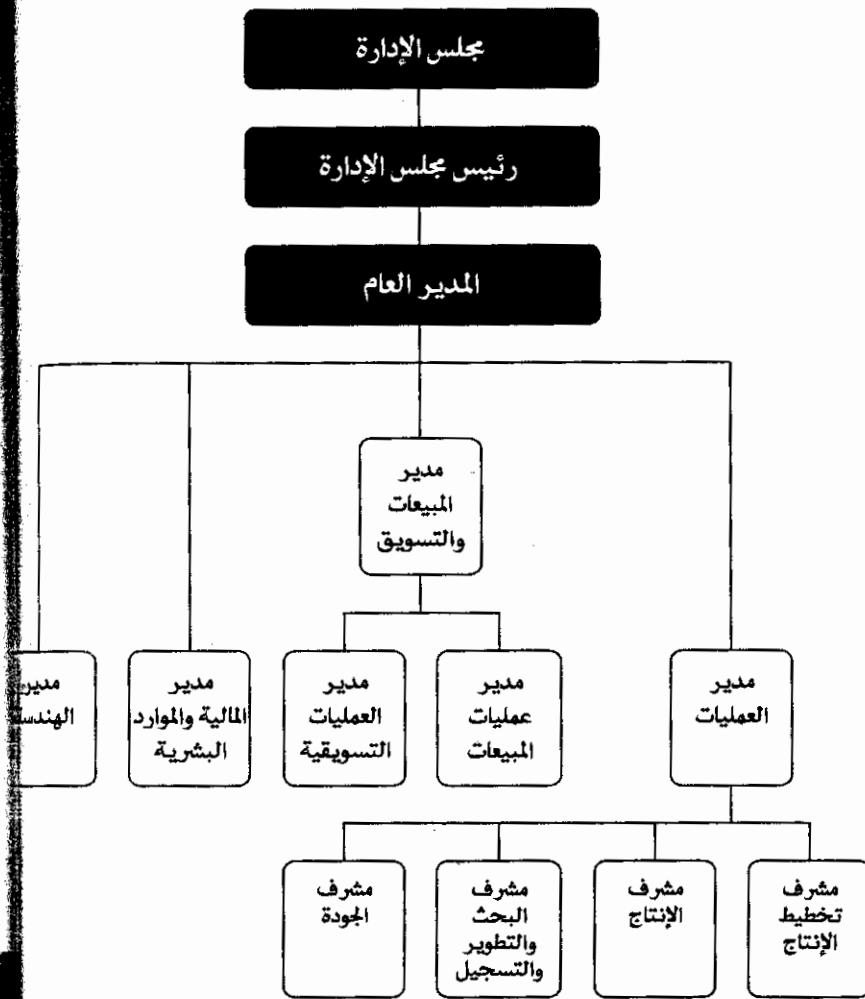
| العدد | المؤهل العلمي |
|-------|---------------|
| 10    | ماجستير       |
| 30    | بكالوريوس     |
| 11    | دبلوم         |
| 40    | توجيهي        |
| 7     | دون ذلك       |

**بـ. برامج تأهيل وتدريب موظفي الشركة**

| عدد الموظفين | اسم الدورة                       |
|--------------|----------------------------------|
| 2            | Cost Accounting                  |
| 1            | Production Planning & Management |
| 3            | For Cleaner Production Seminar   |

|    |  |
|----|--|
| 1  | Proactive Leadership                                   |
| 1  | Team Development Process                               |
| 1  | Strategic Planning for Purchasing & Stock Management   |
| 1  | English Language                                       |
| 6  | Sales Selling Skills                                   |
| 3  | Sales Management Program                               |
| 1  | Gehardt products & its applications in scientific labs |
| 14 | Team Building & Communication                          |
| 1  | قانون ضريبة الدخل رقم 57 لسنة 1985 وتعديلاته           |

ت. الهيكل التنظيمي



18 - مساهمة الشركة في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي

أ. مساهمة الشركة في حماية البيئة: تعمل الشركة على معالجة مياهها العادمة من خ

تنقية المياه العادمة، وذلك مشاركة منها في الحفاظ على البيئة.

ب. مساهمة الشركة في المجتمع المحلي: تقوم الشركة بتوفير العمل لبناء الوطن.

19 - لا يوجد أية مخاطر مباشرة تتعرض لها الشركة.

- 20 - لا يوجد أي اثر مالي نتيجة لعمليات ذات طبيعة غير متكررة خلال العام.
- 21 - لا يوجد اية قرارات صادرة عن الحكومة او عن المنظمات الدولية تؤثر بشكل مادي على عمل الشركة او منتجاتها او قدرتها التنافسية.
- 22 - لم تعقد الشركة اية عقود مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفه أو رئيس او اعضاء مجلس الادارة او المدير العام او اي موظف في الشركة او اقاربهم.
- 23 - لا يوجد لدى الشركة أية شركات تابعة.
- 24 - شركة دار الغذاء لا تتمتع بأية حمايات حكومية او امتيازات لمنتجاتها.
- 25 - شركة دار الغذاء لا يوجد لديها أي براءات اختراع او حقوق امتياز.
- 26 - لا يوجد لدى الشركة اية مشاريع او توسعات جديدة تنوى القيام بها.
- 27 - اقرارات مجلس الادارة
- أ. يقر مجلس إدارة الشركة حسب علمه واعتقاده بعدم وجود أية أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية 2007.
- ب. يقر مجلس الادارة بمسؤوليته عن اعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.
- ت. يقر رئيس مجلس الادارة والمدير العام والمدير المالي بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي للعام 2006.

والله ولي التوفيق

مجلس إدارة شركة دار الغذاء

*Amr*

*احمد سعيد*

*العنبر*



البيانات المالية كما في  
31 كانون الأول 2006  
وتقدير مدفقي الحسابات

المهنيون العرب  
الاعضاء في جرانت تورنون

شركة دار الغذاء  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

## فهرس

| صفحة    |  |
|---------|--|
| 20      | <u>تقرير مدققي الحسابات</u>  |
| 22      | <u>الميزانية العامة كما في 31 كانون الأول 2006</u>                           |
| 23      | <u>بيان الدخل للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2006</u>                      |
| 24      | <u>بيان التغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2006</u> |
| 25      | <u>بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2006</u>           |
| 26 - 34 | <u>إيضاحات حول البيانات المالية</u>  |

## تقرير مدققي الحسابات

السادة مساهمي شركة دار الغذاء

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دققنا البيانات المالية المرفقة لشركة دار الغذاء المساهمة العامة والتي تكونت في الميزانية العامة كما في 31 كانون الأول 2006 وكلأً من بيان الدخل وبيان التغيرات في حقوق الملكية وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخصاً لأهم السياسات المحاسبية المتبعه في إعداد هذه البيانات المالية والإيضاحات المرفقة بها.

### مسؤولية إدارة الشركة عن البيانات المالية

إن إعداد وعرض البيانات المالية المرفقة بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية هي من مسؤولية مجلس إدارة الشركة، وتشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق نظام رقابة داخلي يهدف إلى إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة وخلالية من أية أخطاء جوهرية سواء كانت نتيجة خطأ أو غش، كما تشمل مسؤولية مجلس الإدارة اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والتقديرات المحاسبية المعقولة اللازمة لإعداد البيانات المالية.

### مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأينا حول البيانات المالية استناداً إلى إجراءات التدقيق التي قمنا بها. لقد تم قيامنا بهذه الإجراءات وفقاً لمعايير التدقيق الدولي والتي تتطلب الالتزام بقواعد السلوك المهني والتخطيط لعملية التدقيق بهدف الحصول على درجة معقولة من القناعة أن البيانات المالية لا تتضمن أية أخطاء جوهرية. كما تشمل إجراءات التدقيق الحصول على بيانات حول المبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية. تستند إجراءات التدقيق المختصة إلى تقدير مدقق الحسابات وتقييمه لمخاطر وجود أخطاء جوهرية في البيانات المالية سوياً كانت نتيجة خطأ أو غش. إن تقييم المدقق لهذه المخاطر يتضمن دراسة إجراءات الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة، وهو يهدف إلى إثبات إجراءات التدقيق المناسبة ولا يهدف إلى إبداء رأي حول فاعلية نظام الرقابة الداخلية للشركة. تتضمن إجراءات التدقيق أيضاً تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة معقولية التقديرات الهامة التي استندت إليها الإدارة في إعداد البيانات المالية وتقديرها. وفي اعتقادنا أن بيانات التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لبيان رأينا حول البيانات المالية.

لم تقم إدارة الشركة بإاطفاء رصيد الموجودات الأخرى البالغ 990,767 دينار أردني، الأمر الذي يتعارض مع معايير التقارير المالية الدولية.

#### الرأي

باستثناء تأثير ما هو مشار إليه أعلاه، في رأينا، أن البيانات المالية المرفقة تُظهر بعدها من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي لشركة دار الغذاء المساهمة العامة، كما في 31 كانون الأول 2006 وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً للقانون ولمعايير التقارير المالية الدولية ونوصي الهيئة العامة بالصادقة عليها.

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وإن البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متقدمة معها.

عمان في 19 شباط 2007

المهنيون العرب  
ابراهيم حمودة  
(إجازة رقم 606)

شركة دار الغذاء - شركة مساهمة عامة محدودة

**الميزانية العامة كما في 31 كانون الأول 2006**  
**(بالدينار الأردني)**

| 2005  | 2006          | إيضاح | الموجودات                            |
|---|---------------|-------|--------------------------------------|
| 251,900   | 1,859,513     |       | موجودات متداولة                      |
| 377,596   | 355,339       |       | نقد وشيكات في الصندوق ولدى البنوك    |
| 4,533,420   | 5,546,509     | 3     | شيكات ببرسم التحصيل                  |
| 953,886   | 1,567,064     | 4     | ذمم مدينة، بالصافي                   |
| 426,176   | 337,468       |       | بضاعة                                |
| 350,811   | 316,635       | 5     | بضاعة بالطريق                        |
| 6,893,089   | 9,989,528     |       | أرصدة مدينة أخرى                     |
| <b>12,975,778</b>                                   |               |       | <b>مجموع الموجودات المتداولة</b>     |
| 5,087,849   | 4,898,913     | 6     | موجودات ثابتة، بالصافي               |
| 4,080   |               |       | مشاريع تحت التنفيذ                   |
| 990,767   | 990,767       |       | موجودات أخرى                         |
| <b>12,975,778</b>                                   |               |       | <b>مجموع الموجودات</b>               |
| <b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>                      |               |       |                                      |
| مطلوبات متداولة                                     |               |       |                                      |
| 1,698,788   | 1,877,292     | 7     | بنوك دائنة                           |
| 2,356,341   | 1,297,174     | 8     | ذمم دائنة                            |
| 1,000,502   | 1,545,908     |       | أوراق دفع                            |
| 265,875   | 44,312        |       | الجزء العاجري من قروض طويلة الأجل    |
| 9,086   | 13,839        |       | أرصدة دائنة أخرى                     |
| 5,330,592   | 4,778,525     |       | <b>مجموع المطلوبات المتداولة</b>     |
| <b>44,312</b>                                       |               |       | <b>قروض طويلة الأجل</b>              |
| <b>حقوق الملكية</b>                                 |               |       |                                      |
| رأس المال المصرح به والمدفوع (10 مليون دينار / سهم) |               |       |                                      |
| 8,250,000   | 10,000,000    | 9     | رأس المال المدفوع                    |
| 735,000   | 2,310,000     | 9     | علاوة إصدار                          |
| 8,985   | 26,037        |       | احتياطي إجباري                       |
| 1,002   | 1,002         |       | احتياطي اختياري                      |
| ( 1,394,113 )                                       | ( 1,244,056 ) |       | خسائر مرحلة                          |
| 7,600,874   | 11,092,983    |       | صافي حقوق الملكية                    |
| <b>12,975,778</b>                                   |               |       | <b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b> |

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية"

شركة دار الغذاء - شركة مساهمة عامة محدودة

بيان الدخل للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2006  
(باليدينار الأردني)

|  | 2005                   | 2006             | إيضاح |                                   |
|--|------------------------|------------------|-------|-----------------------------------|
|  | 6,837,845              | 8,301,447        |       | صافي المبيعات                     |
|  | (4,712,978)            | (5,304,964)      |       | تكلفة المبيعات                    |
|  | <b>2,124,867</b>       | <b>2,996,483</b> |       | مجمل ربح المبيعات                 |
|  | (1,647,827)            | (2,324,710)      | 10    | مصاريف بيع وتوزيع                 |
|  | (236,951)              | (237,465)        | 11    | مصاريف إدارية وعمومية             |
|  | (15,000)               | -                |       | مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها         |
|  | (142,777)              | (257,409)        |       | مصاريف التمويل                    |
|  | 2,525                  | (6,380)          |       | مصاريف أخرى                       |
|  | <b>84,837</b>          | <b>170,519</b>   |       | ربح السنة قبل الضريبة والمخصصات   |
|  | (75,000)               | -                |       | ضريبة دخل سنوات سابقة             |
|  | (848)                  | (1,705)          |       | مخصص البحث العلمي والتدريب المهني |
|  | (848)                  | (1,705)          |       | مخصص رسوم الجامعات الأردنية       |
|  | <b>8,141</b>           | <b>167,109</b>   |       | ربح السنة                         |
|  | <hr/> <b>0,001</b>     | <b>0,020</b>     |       | حصة السهم من ربح السنة            |
|  | <hr/> <b>7,520,833</b> | <b>8,395,833</b> |       | المعدل المرجح لعدد الأسهم         |

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية"

شركة دار الفنادق - شركة مسالخية شاملة متعددة

بيان التغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2006  
(بالدينار الأردني)

| المجموع    | رأس المال   | المدفوع | إصدار  | زيادة رأس المال | زيادة إيجاري | إيجاري | احتياطيات | مرحلة | خسائر | 3,325,000 |
|------------|-------------|---------|--------|-----------------|--------------|--------|-----------|-------|-------|-----------|
| 7,600,874  | (1,394,113) | 1,002   | 8,985  | 735,000         | 8,250,000    |        |           |       |       | 167,109   |
|            |             |         |        | 1,575,000       | 1,750,000    |        |           |       |       | ( 17,052) |
| 11,092,983 | (1,244,056) | 1,002   | 26,037 | 2,310,000       | 10,000,000   |        |           |       |       |           |
| 5,107,733  | (1,393,770) | 1,002   | 501    | 6,500,000       |              |        |           |       |       |           |
| 2,485,000  |             |         |        | 735,000         | 1,750,000    |        |           |       |       |           |
| 8,141      | 8,141       | -       | -      | -               | -            |        |           |       |       |           |
| 7,600,874  | (1,394,113) | 1,002   | 8,985  | 735,000         | 8,250,000    |        |           |       |       |           |

الرصيد كما في 2005/12/31  
الرصيد كما في 2006/12/31

زيادة رأس المال  
زيادة إيجاري  
احتياطي إيجاري  
الرصيد كما في 2005/12/31

ربح السنة  
ربح السنة

شركة دار الغذاء - شركة مساهمة عامة محدودة

**بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2006  
(بالمليون الأردني)**

| 2005                | 2006                |  |
|---------------------|---------------------|--|
| 8,141               | 167,109             | التدفقات النقدية من عمليات التشغيل     |
| 247,659             | 289,152             | ربح السنة                              |
| 15,000              | -                   | استهلاكات                              |
|                     |                     | مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها              |
| ( 94,121)           | 22,257              | (الزيادة) النقص في الموجودات التشغيلية |
| ( 1,180,117)        | ( 1,013,089)        | شيكات برسم التحصيل                     |
| 44,011              | ( 613,178)          | ذمم مدينة                              |
| ( 292,060)          | 88,708              | بضاعة                                  |
| 113,794             | 65,726              | بضاعة في الطريق                        |
|                     |                     | أرصدة مدينة أخرى                       |
| ( 187,949)          | ( 1,059,167)        | الزيادة (النقص) في المطلوبات التشغيلية |
| 2,927               | 4,753               | ذمم دائنة                              |
| <u>( 1,392,715)</u> | <u>( 2,047,729)</u> | أرصدة دائنة أخرى                       |
|                     |                     | التدفقات النقدية من عمليات التشغيل     |
| ( 1,761,935)        | ( 99,523)           | التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار   |
| 893,923             | 4,080               | موجودات ثابتة                          |
| <u>( 867,312)</u>   | <u>( 95,443)</u>    | مشاريع تحت التنفيذ وموجودات أخرى       |
|                     |                     | التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار   |
| ( 163,091)          | 458,035             | التدفقات النقدية من عمليات التمويل     |
| 2,485,000           | 3,325,000           | تسهيلات إئتمانية                       |
| <u>2,321,909</u>    | <u>3,783,035</u>    | زيادة رأس المال وعلاوة الإصدار         |
|                     |                     | التدفقات النقدية من عمليات التمويل     |
| 131,882             | 1,639,863           | التغير في النقد                        |
| 119,318             | 219,650             | النقد في بداية السنة                   |
| <u>251,200</u>      | <u>1,859,513</u>    | النقد في نهاية السنة                   |

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية"

## شركة دار الغذاء - شركة مساهمة عامة محدودة

### إيضاحات حول البيانات المالية

31 كانون الأول 2006

(بالدينار الأردني)

١ - عام

الـ

شـ

هـ

لـة

رـ

الـ

١١

وـ

ـ

ـ

تأسست شركة دار الغذاء كشركة مساهمة عامة محدودة، وسجلت في سجل الشركات المساهمة العاملة تحت الرقم 257 بتاريخ 29 أيلول 1994، وقد حصلت الشركة على حق الشرف في العمل بتاريخ 28 شباط 1995، ومن أهم غاياتها تصنيع أغذية وحليب الأطفال والأغذية التخصصية واستيراد المواد الازمة لها.

تم إقرار البيانات المالية المرفقة من قبل مجلس إدارة الشركة في جلسته المنعقدة بتاريخ 12 آذار 2007، وتطلب هذه البيانات المالية موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

### 2 - السياسات المحاسبية الهامة

#### أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية للشركة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.

تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكاليف التاريخية باستثناء الموجودات المالية التي تقيمت بالقيمة العادلة.

ان الدينار الأردني هو عملة اظهار البيانات المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة.  
إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة الحالية متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في السنة السابقة.

#### استخدام التقديرات

إن اعداد البيانات المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة الشركة اقتراح بعض التقديرات والإجهادات التي تؤثر على البيانات المالية والإيضاحات المرفقة بها. تلك التقديرات تستند على فرضيات تخضع لدرجات متفاوتة من الدقة والتيقن، وعليه فإن النتائج الفعلية في المستقبل قد تختلف عن تقديرات الادارة نتيجة التغير في أوضاع وظروف الفرضيات التي استندت عليها تلك التقديرات.

### **النقد وما في حكمه**

يمثل النقد وما في حكمه النقد في الصندوق ولدى البنوك والاستثمارات القابلة للتسبييل إلى مبالغ محددة وباستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة أشهر بحيث لا تتضمن مخاطر التغير في القيمة.

### **الذمم المدينة**

تظهر الذمم المدينة بالتكلفة بعد تنزيل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها، ويتم شطب الذمم في حال عدم إمكانية تحصيلها خصماً من المخصص المأخذون لها ويضاف المحصل من الذمم التي تم شطبها إلى الإيرادات.

### **الذمم الدائنة والمبالغ المستحقة الدفع**

يتم إثبات الذمم الدائنة والمبالغ مستحقة الدفع عند استلام البضائع والخدمات من قبل الشركة سواء تمت المطالبة بها من قبل المورد أو لم تتم.

### **التقاض**

يتم إجراء تقاض بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية واظهار المبلغ الصافي في البيانات المالية عندما توفر الحقوق القانونية الملزمة لذلك وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاض أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

### **المخزون وقطع الغيار والمواد الأولية**

يتم تسعير البضاعة الجاهزة المشتراة بالتكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، وتحدد التكلفة على أساس الوارد أولاً صادر أولاً.

يتم تسعير البضاعة الجاهزة المصنعة بالتكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، وتتضمن الكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة باستخدام طريقة متوسط سعر الكلفة المرجع.

يتم تسعير المنتجات تحت التصنيع بالتكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، وتتضمن الكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة حسب مرحلة التصنيع باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجع حسب كل مرحلة من مراحل الإنتاج.

يتم تسعير المواد الخام بالتكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، ويتم تحديد الكلفة باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجع.

يتم تسعير قطع الغيار واللازم بالتكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، ويتم تحديد الكلفة باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجع.

### **الموجودات الثابتة**

تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد تزيل الاستهلاك المترافق، ويتم استهلاكها (باستهلاك الأرضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب المئوية التالية:

|                    |  |
|--------------------|--|
| الأبنية والإنشاءات | %3   |
| الآلات والمعدات    | %10<br>(خاضعة لنسبة الطاقة الإنتاجية المستقلة) |
| عدد وأجهزة وأثاث   | %20-5  |
| محطة الكهرباء      | %10  |
| روافع شوكية        | %15  |

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده لأي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدريسي في بيان الدخل.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي المتوقع للموجودات الثابتة في نهاية كل عام، وفي حال إختلاف العمر الإنتاجي المتوقع عما تم تقديره سابقاً، يتم إستهلاك القيمة الدفترية المتبقية على العمر الإنتاجي المتبقى بعد إعادة التقدير اعتباراً من السنة التي تم فيها إعادة التقدير.

### **المشاريع تحت التنفيذ**

تظهر المشاريع تحت التنفيذ بالتكلفة والتي تتضمن كافة الإنشاءات والمصاريف المباشرة. يتم استهلاك المشاريع تحت التنفيذ إلا حين يتم الإنتهاء منها وتصبح جاهزة للاستخدام.

### **المخصصات**

يتم إثبات المخصصات عندما يترتب على الشركة التزامات نتيجة لأحداث سابقة وأنه المحتمل قيام الشركة بدفع مبالغ نقدية لتسديد هذه الالتزامات. يتم مراجعة المخصصات بتاريخ البيانات المالية وتعديل قيمتها بناءً على آخر معلومات متوفرة لدى الشركة.

### **الإيرادات**

يتم إثبات ايرادات المبيعات عندما تنتقل مخاطر الملكية للبضائع جوهرياً إلى المشتري وعذر التمكّن من قياس الإيرادات بشكل يمكن الإعتماد عليه.

يتم تحقق إيرادات الفوائد على أساس زمني بحيث يعكس العائد الفعلي على الموجودات.

يتم تتحقق توزيعات أرباح الاستثمارات عند إقرارها من قبل الهيئات العامة للشركات المستأeya بها.

يتم تتحقق الإيرادات الأخرى وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

#### **العملات الأجنبية**

يتم إثبات العمليات التي تم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء تلك العمليات. يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بالعملة الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ البيانات المالية والمعلنة من البنك المركزي الأردني. يتم إثبات الارباح والخسائر الناتجة عن تحويل الأرصدة بالعملات الأجنبية في بيان الدخل.

#### **3 - ذمم مدينة، بالصافي**

| <b>2005</b>      | <b>2006</b>      |                           |
|------------------|------------------|---------------------------|
| 4,202,086        | 5,091,145        | ذمم مدينة خارجية          |
| 346,334          | 470,364          | ذمم مدينة محلية           |
| ( 15,000)        | ( 15,000)        | مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها |
| <b>4,533,420</b> | <b>5,546,509</b> |                           |

#### **4 - بضاعة**

| <b>2005</b>    | <b>2006</b>      |             |
|----------------|------------------|-------------|
| 209,705        | 613,487          | مواد أولية  |
| 345,998        | 638,081          | بضاعة جاهزة |
| 398,883        | 315,496          | مواد تعبئة  |
| <b>953,886</b> | <b>1,567,064</b> |             |

#### **5 - أرصدة مدينة أخرى**

| <b>2005</b>    | <b>2006</b>    |                       |
|----------------|----------------|-----------------------|
| 109,427        | 166,256        | أمانات ضريبة المبيعات |
| 72,073         | 80,053         | مواد دعائية           |
| 29,854         | 60,400         | ذمم موظفين            |
| 6,031          | 5,269          | تأمينات جمركية        |
| 131,064        | 2,399          | مصاريف مدفوعة مقدماً  |
| 2,362          | 2,258          | ذمم مساهمين           |
| <b>350,811</b> | <b>316,635</b> |                       |

## 6 - موجودات ثابتة، بالصافي

| التكلفة          |               |                  |                  |
|------------------|---------------|------------------|------------------|
| 2006/12/31       | إضافات        | 2005/12/31       |                  |
| 217,211          | -             | 217,211          | أراضي            |
| 2,663,410        | 43,233        | 2,620,177        | مبني المصانع     |
| 3,038,690        | 2,082         | 3,036,608        | آلات ومعدات      |
| 219,321          | 54,208        | 165,113          | عدد وأجهزة وأثاث |
| 68,149           | -             | 68,149           | محطة كهرباء      |
| 90,647           | -             | 90,647           | روافع شوكية      |
| <b>6,297,428</b> | <b>99,523</b> | <b>6,197,905</b> | -                |

| الاستهلاك المترافق |                |                  |                      |
|--------------------|----------------|------------------|----------------------|
| 2006/12/31         | إضافات         | 2005/12/31       |                      |
| 526,619            | 72,278         | 454,341          | مبني المصانع         |
| 631,150            | 189,499        | 441,721          | آلات ومعدات          |
| 127,991            | 11,053         | 116,938          | عدد وأجهزة وأثاث     |
| 27,945             | 2,795          | 25,150           | محطة كهرباء          |
| 85,510             | 13,597         | 71,913           | روافع شوكية          |
| <b>1,399,215</b>   | <b>289,152</b> | <b>1,110,063</b> |                      |
| <b>4,898,213</b>   |                | <b>5,087,842</b> | صافي القيمة الدفترية |

- يتم استهلاك الآلات والمعدات حسب الطاقة الإنتاجية المستغلة، بحيث لا تقل نسبة الاستهلاك السنوية عن 5%.
- يوجد رهن عقاري على أرض الشركة مقابل التسهيلات البنكية الممنوحة للشركة.

## 7 - بنوك دائنة

| اسم البنك               | نوع التسهيلات   | قف   | سعر الفائدة | تاريخ الاستحقاق                                 | الضمادات           |
|-------------------------|-----------------|--|-------------|---|--------------------|
| البنك الأردني جاري مدين | (1) مليون يورو  | سعر الإقراض في أسواق لندن مضاف إليه سنوياً 1.25% | 2007/5/31   | رهن عقاري الدرجة الأولى بقيمة (1.5 مليون دينار. | للاستثمار والتمويل |
| البنك الأردني جاري مدين | (300) ألف دينار | 7.75 % سنوياً                                    | 2007/12/24  | كفالة شركة الدواء للتسيير والاستثمار.           | للاستثمار والتمويل |

|                                       |                 |                    |   |           |  |
|---------------------------------------|-----------------|--------------------|---|-----------|--|
| البنك العربي<br>مدين                  | مستندى<br>دبلون | (1) مليون<br>دولار | سعر الإقراض<br>في أسواق لندن<br>مضافة إليه %1.5<br>سنويًا | 2007/8/31 | كفالة شركة دار<br>الدواء للتنمية<br>والاستثمار.              |
| بنك الاتحاد<br>لسلامة<br>والاستثمار   | جاري مدين       | (250) ألف<br>دولار | سعر الإقراض<br>في أسواق لندن<br>مضافة إليه %1.5<br>سنويًا | 2007/5/16 | كفالة شركة دار<br>الدواء للتنمية<br>والاستثمار.              |
| البنك الأردني<br>للابتكار<br>والتمويل | جاري مدين       | (500) ألف<br>دولار | سعر الإقراض<br>في أسواق لندن<br>مضافة إليه %1.5<br>سنويًا | 2007/5/31 | رهن عقاري من<br>الدرجة الأولى<br>بقيمة (1.5)<br>مليون دينار. |
| البنك العربي                          | جاري مدين       | (200) ألف<br>يورو  | سعر الإقراض<br>في أسواق لندن<br>مضافة إليه %1.5<br>سنويًا | 2007/5/16 | كفالة شركة دار<br>الدواء للتنمية<br>والاستثمار.              |

#### 8 - ذمم دائنة

| 2005             | 2006             |            |
|------------------|------------------|------------|
| 2,101,810        | 1,121,578        | ذمم خارجية |
| 254,531          | 175,596          | ذمم محلية  |
| <b>2,356,341</b> | <b>1,297,174</b> |            |

#### 9 - رأس المال

قررت الهيئة العامة للشركة في إجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ 28 شباط 2005 زيادة رأس المال الشركة بمبلغ (3.5) مليون دينار/سهم عن طريق الإكتتاب الخاص بسعر دينار واحد للسهم مضافة إليه علاوة إصدار بقيمة (420) فلس لكل سهم وقد تم خلال عام 2005 الإكتتاب بما قيمته (1.75) مليون دينار /سهم بنفس القيمة المثبتة في قرار الهيئة العامة، وقد تم خلال عام 2006 الإكتتاب بما قيمته (1.75) مليون دينار /سهم بقيمة اسمية دينار واحد للسهم مضافة إليه علاوة إصدار بقيمة (900) فلس لكل سهم، وقد استكملت الشركة الإجراءات المتعلقة بالزيادة لدى الجهات الرسمية المختصة.

## 10 - مصاريف بيع وتوزيع

| 2005             | 2006             |                     |
|------------------|------------------|---------------------|
| 136,488          | 175,967          | رواتب وأجور         |
| 15,812           | 18,036           | ضمان اجتماعي        |
| 44,943           | 45,759           | تنقلات              |
| 864,351          | 1,060,295        | مصاريف سوق السعودية |
| 44,374           | 63,100           | مصاريف سوق الإمارات |
| 27,066           | 13,275           | مصاريف سوق فلسطين   |
| 148,360          | 373,204          | مصاريف سوق الجزائر  |
| 197,065          | 176,642          | مصاريف سوق لبنان    |
| 101,566          | 130,178          | مصاريف سوق الأردن   |
| 55,974           | 99,394           | أسواق خارجية مختلفة |
| 6,155            | 10,288           | أجور شحن داخلي      |
| 4,878            | 6,047            | تأمين               |
| 3,840            | 3,520            | استهلاكات           |
| 27,303           | 119,100          | دعاية وإعلان        |
| 6,604            | 7,511            | بريد وبرق وهاتف     |
| 2,995            | 3,940            | قرطاسية ومطبوعات    |
| 6,600            | 7,626            | إيجارات             |
| 8,635            | 3,795            | مؤتمرات وندوات      |
| 4,527            | -                | أسواق تحت التأسيس   |
| 10,991           | 14,733           | متفرقة              |
| <b>1,647,827</b> | <b>2,324,710</b> |                     |

## 11 - مصاريف إدارية وعمومية

| 2005   | 2006    |                       |
|--------|---------|-----------------------|
| 88,456 | 121,673 | رواتب وأجور           |
| 9,693  | 9,803   | ضمان اجتماعي          |
| 8,777  | 8,546   | بريد وبرق وهاتف       |
| 11,079 | 4,246   | رسوم حكومية واشتراكات |
| 11,126 | 7,593   | قرطاسية ومطبوعات      |

|                |                |                        |
|----------------|----------------|------------------------|
| 23,358         | 23,963         | سفر                    |
| 7,614          | 5,955          | أتعاب مهنية            |
| 8,568          | 11,348         | مواصلات ونقلات داخلية  |
| 17,592         | 17,592         | استهلاكات              |
| 160            | 1,950          | دورات تدريبية          |
| 884            | 1,306          | تأمين صحي              |
| 2,638          | 2,973          | اجتماع الهيئة العامة   |
| 2,048          | 1,020          | صيانة                  |
| 6,780          | 10,414         | ضيافة                  |
| 1,657          | 1,635          | ترخيص                  |
| 27,055         | 552            | مصاريف زيادة رأس المال |
| 1,755          | -              | تبرعات                 |
| 7,711          | 6,896          | منفرقة                 |
| <b>236,951</b> | <b>237,465</b> |                        |

#### 12 - الالتزامات المحتملة

يوجد على الشركة بتاريخ البيانات المالية التزامات محتملة بيانها كما يلي :

| 2005           | 2006           |                  |
|----------------|----------------|------------------|
| 311,717        | 260,409        | اعتمادات مستديمة |
| 28,983         | 30,492         | كفالات بنكية     |
|                | 59,716         | مطالبة مالية *   |
| <b>340,700</b> | <b>350,617</b> |                  |

\* استلمت الشركة خلال عام 2006 مطالبة مالية من شركة دار الدواء للتنمية والاستثمار تبلغ قيمتها 59,716 دينار وذلك مقابل حصة الشركة من تكلفة محطة التنقية، هذا ولم تقم الشركة بإثبات تلك المطالبة أوأخذ مخصص لها حيث أنها ما زالت قيد الدراسة.

#### 13 - التعاملات مع الجهات ذات العلاقة

بلغ حجم التعامل مع الجهات ذات العلاقة خلال عام 2006 ما مجموعه 219,345 دينار وبلغ الرصيد المستحق على هذه الجهات كما في نهاية العام 219,730 دينار.

#### **14 - الوضع الضريبي**

- تم تسوية الوضع الضريبي للشركة حتى نهاية عام 2005.
- لم يتم احتساب مخصص ضريبة دخل عن نتائج أعمال الشركة للعام الحالي بسبب وجود خسائر ضريبية مدورة من سنوات سابقة.

#### **15 - الأدوات المالية**

##### **القيمة العادلة**

إن القيمة العادلة لمعظم الأدوات المالية تقارب قيمتها الدفترية نظراً لاستحقاق هذه الأدوات خلال سنة من تاريخ البيانات المالية.

##### **مخاطر أسعار الفائدة**

حيث أن معظم الأدوات المالية الظاهرة في الميزانية العامة غير خاضعة لمخاطر أسعار الفوائد باستثناء التسهيلات الائتمانية الممنوحة للشركة، فإن أثر مخاطر أسعار الفوائد غير جوهري على البيانات المالية.

##### **مخاطر الائتمان**

تحتفظ الشركة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفيّة ذات ملاءة جيدة.

##### **مخاطر تقلبات أسعار العملات**

حيث أن معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الأردني واليورو، فإن الشركة معرضة لمخاطر تقلبات سعر صرف اليورو مقابل الدينار الأردني.

#### **16 - أرقام المقارنة**

تم إعادة ترتيب بعض أرقام المقارنة للسنة السابقة لتتلاءم وأرقام السنة الحالية.

تطور أداء دار الفنادق

